



---

**NL** Afwasautomaat  
**FR** Lave-vaisselle  
**IT** Lavastoviglie

---

Gebbruiksaanwijzing 2  
Notice d'utilisation 19  
Istruzioni per l'uso 38

## INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	2
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	4
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	6
4. BEDIENINGSPANEEL.....	7
5. PROGRAMMA'S.....	7
6. DAGELIJKS GEBRUIK.....	10
7. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	13
8. ONDERHOUD EN REINIGING.....	14
9. PROBLEEMOPLOSSING.....	16
10. TECHNISCHE GEGEVENS.....	18

## WE DENKEN AAN U

Bedankt voor uw aankoop van een Electrolux-apparaat. U koos voor een product dat jaren professionele ervaring en innovatie bevat. Ingenieur en stijlvol en ontworpen met u in het achterhoofd. Wanneer u het gebruikt, kunt u er op vertrouwen dat u keer op keer fantastische resultaten zult krijgen.

Welkom bij Electrolux.

**Ga naar onze website voor:**



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, onderhouds- en reparatie-informatie:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registreer uw product voor een betere service:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: Model, productnummer, serienummer.

De informatie staat op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

### 1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste

gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

## 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, mits zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

## 1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
  - boerderijen; personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts- en andere woonomgevingen.
- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Volg het maximale aantal 6 plaatsen.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Leg het bestek in de besteklade met de scherpe randen naar beneden of leg ze horizontaal in de besteklade met de scherpe randen naar beneden.
- Laat om ongelukken te voorkomen het apparaat niet onbeheerd achter met open deur.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Als het apparaat is voorzien van ventilatieopeningen in de basis, mogen deze niet worden afgedekt met bijv. een vloerkleed.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### 2.1 Installatie



#### **WAARSCHUWING!**

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde structuur installeert omwille van veiligheidsredenen.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt.

- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan alle installatie-eisen voldoet.

### 2.2 Elektrische aansluiting



#### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de netstekker en het netsnoer niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden

vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.

- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat is voorzien van een 13 A stekker. Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een ASTA (BS 1362)-zekering van 13-ampère worden gebruikt (uitsluitend VK en Ierland).

## 2.3 Wateraansluiting

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- Als de watertoevoerslang beschadigd is, sluit dan onmiddellijk de waterkraan en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de service-afdeling om de watertoevoerslang te vervangen.

## 2.4 Gebruik

- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Vaatwasmiddel is gevaarlijk. Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Speel niet met het water van het apparaat en drink het niet op.
- Verwijder de borden pas uit het apparaat als het programma is voltooid. Er kan wat wasmiddel op de vaat achterblijven.
- Bewaar geen voorwerpen en oefen geen druk uit op de open deur van het apparaat.
- Het apparaat kan hete stoom laten ontsnappen als u de deur opent terwijl er een programma wordt uitgevoerd.

## 2.5 Binnenverlichting



### WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.
- Neem contact op met het servicecentrum om de binnenverlichting te vervangen.

## 2.6 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 7 jaar nadat het model is stopgezet: motor, circulatie- en afvoerpomp, verwarmingstoestellen en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, structurele en interne onderdelen met betrekking tot deurconstructies, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware, inclusief resetsoftware. Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.

- De volgende reserveonderdelen zullen beschikbaar zijn gedurende 10 jaar nadat het model is stopgezet: deurscharnieren en -afdichtingen, andere afdichtingen, spuitarmen, afvoerfilters, binnenrekken en plastic randapparatuur zoals manden en deksels.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

## 2.7 Verwijdering

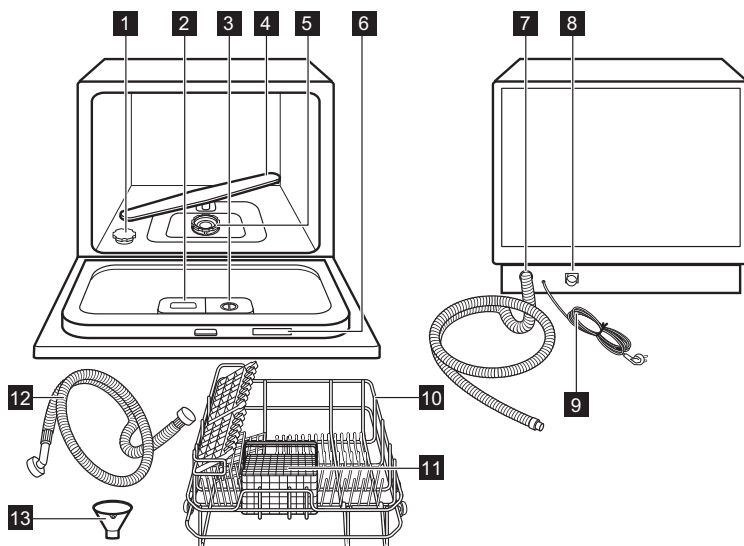


### WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

## 3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

### 3.1 Algemeen overzicht



- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>1</b> Zoutreservoir          | <b>8</b> Aansluiting van de watertoevoerslang |
| <b>2</b> Afwasmiddeldoseerbakje | <b>9</b> Netsnoer                             |
| <b>3</b> Glansmiddeldoseerbakje | <b>10</b> Korf                                |
| <b>4</b> Sproeiarm              | <b>11</b> Bestekmand                          |
| <b>5</b> Filters                | <b>12</b> Watertoevoerslang                   |
| <b>6</b> Typeplaatje            | <b>13</b> Trechter                            |
| <b>7</b> Afvoerslang            |   |

## 4. BEDIENINGSPANEEL

### 4.1 Bedieningspaneel



- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>1</b> Aan/uit-knop en indicatielampje   | <b>5</b> Indicatielampje zout.      |
| <b>2</b> Uitgestelde start                 | <b>6</b> Programma-indicatielampjes |
| <b>3</b> Display                           | <b>7</b> Programma                  |
| <b>4</b> Indicatielampje glansspoelmiddel. |                                     |




### 4.2 Indicatielampjes

Indicatie-lampje	Beschrijving
	Dit is aan als het glansspoelmiddeldoseerbakje bijgevoerd dient te worden. Het is altijd uit als het programma in werking is.
	Dit is aan als het zoutreservoir bijgevoerd dient te worden. Het is altijd uit als het programma in werking is.

## 5. PROGRAMMA'S






### 5.1 Programmaoverzicht

Programma	Mate van bevulling Type lading	Fasen in de cyclus	Vaatwasmiddel voorwas / hoofdwas (g)	Glans- middel
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sterk, aangekoekt vuil</li> <li>Pannen, potten, stoofschotels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voorwassen op 50°C</li> <li>Wassen op 70°C</li> <li>Spoelen op 70°C</li> <li>Drogen</li> </ul>	3 / 15	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaal ver-vuild</li> <li>Potten, borden, glazen, pannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voorwas</li> <li>Wassen op 60°C</li> <li>Spoelen op 70°C</li> <li>Drogen</li> </ul>	3 / 15	✓

Programma	Mate van bevulling Type lading	Fasen in de cyclus	Vaatwasmiddel voorwas / hoofdwas (g)	Glansmiddel
<b>ECO<sup>1)</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaal vervuild</li> <li>• Serviesgoed, bestek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorwas</li> <li>• Wassen op 45°C</li> <li>• Spoelen op 65°C</li> <li>• Drogen</li> </ul>	- / 14	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normaal of licht vervuild</li> <li>• Glazen, kristal, porselein</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassen op 45°C</li> <li>• Spoelen op 60°C</li> <li>• Drogen</li> </ul>	- / 18	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas bevuild</li> <li>• Koffiekopjes, glazen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassen op 45°C</li> </ul>	- / 15	✗
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licht vervuild</li> <li>• Alles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassen op 40°C</li> <li>• Spoelen</li> </ul>	- / 18	✓

<sup>1)</sup> Dit programma heeft het meest efficiënte water- en energieverbruik voor normaal vervuild serviesgoed en bestek. Dit is het standaardprogramma voor testinstituten. Dit programma wordt gebruikt voor de beoordeling van de naleving van Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie inzake ecologisch ontwerp.

## 5.2 Verbruikswaarden

Programma 1) 2)	Duur (min)	Energieverbruik (kWh)	Water (l)
	140	1.20	9.6
	120	1.05	7.7
ECO	230 <sup>3)</sup> / 230 <sup>4)</sup>	0.609 <sup>3)</sup> / 0.613 <sup>5)</sup>	6.5 <sup>3)</sup> / 6.5 <sup>4)</sup>
	75	0.65	5.8
	20	0.39	7.0
	90	1.10	6.6

<sup>1)</sup> De druk en temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer, de opties, de hoeveelheid vaat en mate van vervuiling kunnen de verbruikswaarden veranderen.

<sup>2)</sup> De waarden van de programma's, behalve voor ECO, zijn slechts een indicatie.

<sup>3)</sup> Conform verordening 1016/2010.

<sup>4)</sup> Conform verordening 2019/2022.

<sup>5)</sup> Conform verordening 2019/2022.



### 5.3 Informatie voor testinstituten

Om de nodige informatie te ontvangen over het uitvoeren van prestatietesten (bijv. volgens EN60436), stuurt u een e-mail naar:

**info.test@dishwasher-production.com**

Voeg in je aanvraag de productnummercode (PNC) van het typeplaatje toe.

Raadpleeg voor andere vragen betreffende je vaatwasmachine het serviceboekje dat met je apparaat is meegeleverd.

### 5.4 Voor het starten van een programma

Zorg er, voordat u het gekozen programma start, voor dat:

- De filters schoon zijn en correct zijn geplaatst.
- De dop van het zoutreservoir goed dicht zit.
- De sproeiarmen niet zijn verstopt.
- Er regenererzout en glansmiddel is toegevoegd (tenzij u gecombineerde afwastabletten gebruikt).
- De positie van de items in de mandjes correct is.
- Het programma geschikt is voor het type lading en de mate van bevuilding.
- De juiste hoeveelheid afwasmiddel is gebruikt.

### 5.5 Een programma gebruiken

1. Open de deur van het apparaat.
2. Open de waterkraan.
3. Druk op de Aan/uit-toets om het apparaat te activeren.

Het indicatielampje Aan/uit gaat branden.

4. Druk op Programma's totdat het indicatielampje van het geselecteerde programma gaat branden.
5. Sluit de deur van het apparaat. Het programma wordt na 10 seconden automatisch gestart.

Als het wasprogramma is voltooid, weerklinkt er met tussenpozen gedurende ongeveer 8 seconden een geluidssignaal.

6. Druk op de Aan/uit-toets om het apparaat uit te schakelen.
  7. Draai de waterkraan dicht.
- Wacht totdat de gerechten koud zijn voordat je ze uit het apparaat haalt.



Er kan water aanwezig zijn aan de zijkanten en de deur van het apparaat.

### 5.6 Een programma stoppen

Houd Programma 3 seconden ingedrukt. Het apparaat keert terug naar de begininstellingen.



Controleer of er vaatwasmiddel in het afwasmiddeldoseerbakje aanwezig is voordat je een nieuw programma start.

### 5.7 Een programma onderbreken

1. Open de deur van het apparaat. Het apparaat stopt.
2. Sluit de deur van het apparaat. Het programma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.

### 5.8 Een programma starten met uitgestelde start

1. Open de waterkraan.
2. Druk op Aan/uit om het apparaat te activeren.

Het indicatielampje Aan/uit gaat branden.

3. Stel een programma in.
4. Druk op Startuitstel om de start van het programma maximaal 24 uur uit te stellen.
5. Sluit de deur om het aftellen te starten.

Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het programma automatisch gestart.

### 5.9 Startuitstel annuleren

1. Open de deur van het apparaat.
2. Druk op Startuitstel totdat de 0 aangaat.
3. Sluit de deur van het apparaat. Het programma start automatisch.

## 6. DAGELIJKS GEBRUIK

### 6.1 Bediening van het apparaat

1. Vul het zoutreservoir met zout voor vaatwassers.
2. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
3. Ruim het rek in.
4. Draai de waterkraan open.
5. U dient het juiste programma in te stellen voor het type lading en de mate van vervuiling.
6. Voeg vaatwasmiddel toe.
7. Het programma starten.

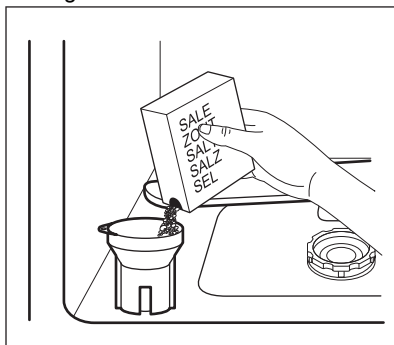
### 6.2 Het zoutreservoir vullen



#### LET OP!

Gebruik alleen zout dat voor afwasautomaten is gemaakt.

1. Draai de dop van het zoutreservoir linksom en verwijder hem.
2. Doe 1 liter water in het zoutreservoir (alleen voor de eerste keer).
3. Gebruik de trechter om het zoutreservoir te vullen met regenererzout.



4. Verwijder het zout rond het openen van het zoutreservoir.
5. Draai de dop van het zoutreservoir rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



Er kan water en zout uit het zoutreservoir komen als je dat vult, waardoor corrosie ontstaat. Om dit te voorkomen, dient er onmiddellijk na het vullen van het zoutreservoir een programma gestart te worden.

### 6.3 De waterontharder

De waterontharder verwijdert mineralen van de watertoevoer die een schadelijke invloed hebben op de wasresultaten en het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen, des te harder is je water. De waterhardheid wordt gemeten in equivalente schalen.

De waterontharder moet worden aangepast aan de hardheid van het water in jouw omgeving. Je plaatselijke waterleidingbedrijf kan je adviseren over de hardheid van het water in jouw omgeving. Het is belangrijk om het juiste niveau van de waterontharder in te stellen teneinde goede wasresultaten te garanderen.


#### Waterhardheid

Duitse hardheid (°dH)	Franse graden (°Fh)	mmol/l	Clarke graden	Instelling van de waterontharder	Indicatie display
0 - 5	0 - 9	0.0 - 0.9	0 - 7	1	H1
6 - 11	10 - 19	1.0 - 2.0	8 - 14	2	H2
12 - 17	20 - 30	2.1 - 3.0	15 - 21	3	H3

Duitse hardheid (°dH)	Franse graden (°Fh)	mmol/l	Clarke graden	Instelling van de waterontharder	Indicatie display
18 - 22	31 - 39	3.1 - 4.0	22 - 27	4 1)	H4
23 - 34	40 - 60	4.1 - 6.1	28 - 42	5	H5
35 - 45	61 - 80	6.2 - 8.0	43 - 56	6	H6

1) Fabrieksinstellingen

Stel ongeacht het gebruikte soort wasmiddel het juiste waterhardheidsniveau in om de bijvulindicator voor zout geactiveerd te houden.

 Multivaatwastabletten die zout bevatten zijn niet effectief genoeg als waterontharder.

**Regeneratieproces**

Voor de juiste werking van de waterontharder moet de hars van de ontharder regelmatig worden geregenereerd. Dit proces is automatisch en maakt deel uit van de normale vaatwasmachinerwerking.

Waterontharderniveau	Regeneratiefrequentie
1	Uit
2	om de 10 cycli
3	om de 5 cycli
4	om de 3 cycli
5	om de 2 cycli
6	elke cyclus

Regeneratie en waterontharding vinden plaats in de droogfase en eindigen met een complete afvoer. Dit duurt ongeveer drie minuten, maar heeft geen invloed op de totale cyclustijd. Deze activiteit verhoogt het totale waterverbruik van een programma met 1 liter en het totale energieverbruik van een programma met 0,3 Wh.



Alle in deze paragraaf genoemde verbruikswaarden worden bepaald volgens de huidige geldende norm in laboratoriumomstandigheden met waterhardheid 2,5 mmol/l volgens de verordening 2019/2022 (waterontharder: niveau 3). De druk en de temperatuur van het water en de variaties van de netvoeding kunnen de waarden doen veranderen.

**6.4 Instelling waterontharder wijzigen**

1. Open de deur van het apparaat.
2. Druk op Aan/Uit.
3. Houd het programma 6 seconden ingedrukt.

Het display toont het huidige niveau van waterontharding.

4. Druk op Programma om het wateronthardingsniveau te selecteren.

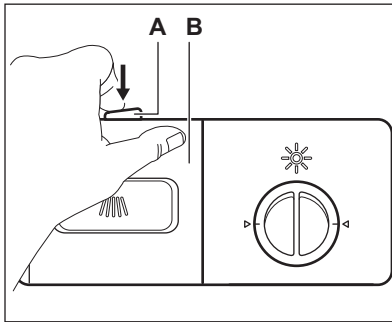
Het niveau wordt na 6 seconden ingesteld.

**6.5 Het vaatwasmiddelbakje vullen**

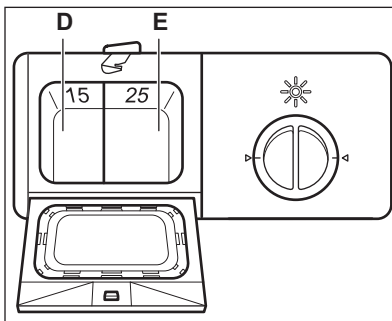
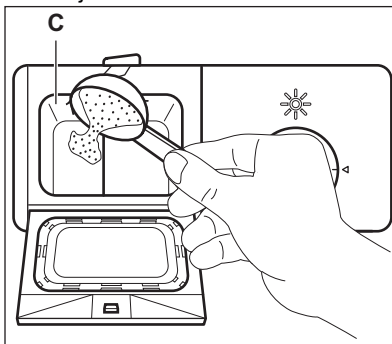


**LET OP!**  
Gebruik alleen vaatwasmiddelen voor vaatwassers.

1. Druk op de vrijgaveknop om het deksel van het afwasmiddelbakje te openen.



2. Doe vaatwasmiddel (ongeveer 15 g) in het doseerbakje (C). Plaats vaatwastabletten in deel (E) van het bakje.



- a. Plaats een kleine hoeveelheid (ongeveer 3 g) van het vaatwasmiddel op het deksel van het vaatwasmiddelbakje als het programma een voorwasfase heeft.
3. Sluit het doseerbakje voor het wasmiddel. Druk op het deksel totdat de vergrendeling op zijn plaats klikt.



Vul het vaatwasmiddelbakje voor iedere wascyclus bij.

## 6.6 Afzonderlijk gebruik van afwasmiddel, zout en glansmiddel

1. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
2. Start een programma zonder serviesgoed.
3. Pas de positie van het glansmiddeldoseerbakje aan als het programma is voltooid.

## 6.7 Gebruik van het glansmiddeldoseerbakje

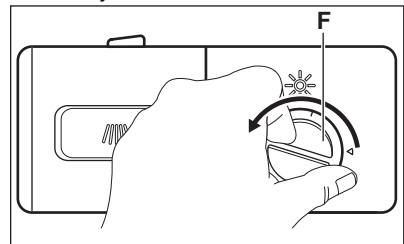


### LET OP!

Gebruik alleen glansmiddel dat is ontworpen voor vaatwassers.

Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd. Het glansmiddel wordt automatisch vrijgegeven tijdens de laatste spoelfase.

1. Draai de dop van het glansmiddeldoseerbakje linksom en verwijder deze.

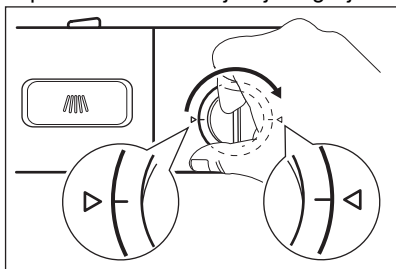


2. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.

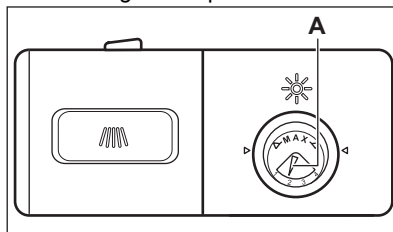
De markingering "MAX" toont het maximale niveau.

3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er tijdens het programma te veel schuim ontstaat.
4. Plaats de dop terug en draai hem rechtsom totdat hij klikt.

Zorg ervoor dat de markeringen op de dop en het doseerbakje zijn uitgelijnd.



5. Draai de glansmiddelknop (A) om de dosering aan te passen.



## 7. AANWIJZINGEN EN TIPS

### 7.1 Algemeen

Volg de onderstaande tips om te zorgen voor optimale schoonmaak- en droogresultaten en ook het milieu te helpen beschermen.

- Het afwassen in de vaatwasser volgens de instructies in de gebruikershandleiding verbruikt meestal minder water en energie dan het afwassen met de hand.
- Laad de vaatwasser volledig in om water en energie te besparen. Voor de beste reinigungsresultaten plaatst u items in de korven volgens de instructies in de gebruikershandleiding en overbelast u de korven niet.
- Spoel de vaat niet eerst af. Het verhoogt het water- en energieverbruik. Kies indien nodig een programma met voorwasfase.
- Verwijder grotere voedselresten van de borden en lege bekertjes en glazen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Week kookgerei met stevig vastgekookt of vastgebakken voedsel of poets het lichtjes voordat u het in het apparaat wast.
- Zorg ervoor dat de vaat in de manden elkaar niet raakt of overlapt. Alleen dan kan het water de vaat volledig bereiken en wassen.
- U kunt apart vaatwasmiddel, glansmiddel en zout gebruiken of kiezen voor het gebruik van multitabletten (bijv. "alles-in-1"). Volg de instructies op de verpakking.
- Kies een programma op basis van het type lading en de mate van bevuilding.

ECO biedt het meest efficiënte gebruik van water en energieverbruik.

- Om kalkaanslag in het apparaat te voorkomen:
  - Vul de zoutcontainer indien nodig bij.
  - Gebruik de aanbevolen dosering van het wasmiddel en spoelglansmiddel.
  - Controleer of het ingestelde stand van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving.
  - Volg de instructies in het hoofdstuk "**Onderhoud en reiniging**".

### 7.2 Gebruik van zout, glansmiddel en vaatwasmiddel

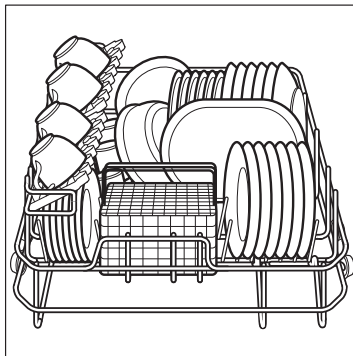
- Gebruik enkel zout, glansmiddel en vaatwasmiddel voor vaatwassers. Overige producten kunnen het apparaat beschadigen.
- Maar in gebieden met hard en erg hard water raden we het gebruik aan van standaard vaatwasmiddel (poeder, gel, tabletten zonder extra middelen), met afzonderlijk glansmiddel en zout voor optimale reinigungs- en droogresultaten.
- Vaatwasmiddeltabletten lossen bij korte programma's niet geheel op. Om te voorkomen dat vaatwasmiddelresten op het servies achterblijven, raden we u aan om tabletten enkel bij lange programma's te gebruiken.
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid wasmiddel. Onvoldoende dosering

van het wasmiddel kan leiden tot slechte reinigingsresultaten en hardwaterfilmen of vlekken op de voorwerpen. Het gebruik van te veel wasmiddel met zacht of verzacht water resulteert in wasmiddelresten op de borden. Pas de hoeveelheid wasmiddel aan op basis van de waterhardheid. Zie de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant.

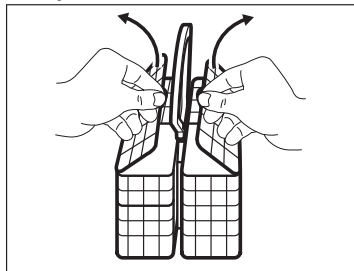
- Gebruik altijd de juiste hoeveelheid spoelglansmiddel. Onvoldoende dosering van spoelglansmiddel vermindert de droogresultaten. Het gebruik van te veel spoelglansmiddel resulteert in blauwachtige lagen op de items.
- Controleer of het wateronthardersniveau correct is. Als het niveau te hoog is, kan de verhoogde hoeveelheid zout in het water leiden tot roest op bestek.

### 7.3 Gebruik van de manden

- Gebruik altijd de hele ruimte van de korven.
- Gebruik het apparaat alleen om voor het reinigen van vaatwasserbestendige artikelen.
- Was in het apparaat geen voorwerpen gemaakt van hout, hoorn, aluminium, tin en koper, omdat deze kunnen barsten, kromtrekken, verkleuren of putjes kunnen krijgen.
- Reinig geen voorwerpen in het apparaat die water kunnen absorberen (sponzen, keukenhanddoeken).
- Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.



- Zorg ervoor dat glazen voorwerpen elkaar niet aanraken.
- Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven.
- De bestekmand heeft 2 bestekroosters die eenvoudig verwijderd kunnen worden.



- Zorg dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat je een programma start.
- Laat het serviesgoed afkoelen voordat je het uit de korf haalt. Hete artikelen kunnen gemakkelijk beschadigd raken.

## 8. ONDERHOUD EN REINIGING

### 8.1 Onderhoud



#### **WAARSCHUWING!**

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

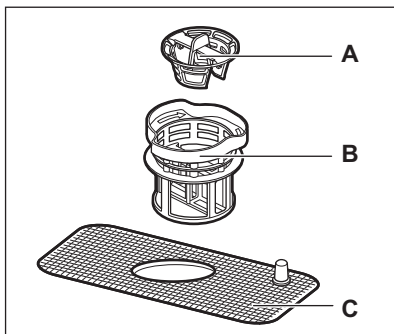


#### **LET OP!**

Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg dat de filters juist geplaatst zijn. Een onjuiste plaatsing van de filters zal leiden tot slechte wasresultaten en het apparaat beschadigen.

- i** Vuile filters en een verstopte sproeiarm verminderen de wasresultaten. Controleer de filters regelmatig en reinig indien nodig.

## 8.2 De filters verwijderen en reinigen



1. Draai het fijne filter (B) linksom en verwijder het filterpakket.
2. Verwijder het grove filter (A) door het uit het fijne filter (B) te trekken.
3. Was de filters met water en een borstel.
4. Plaats het grove filter (A) in het fijne filter (B).
5. Plaats het filterpakket in de kuip en draai het fijne filter (B) rechtsom totdat het klikt.

## 8.3 De sproeiarm reinigen

Probeer de sproeiarm niet te verwijderen. Als de openingen in de sproeiarm verstopt zijn, verwijder dan de resterende vervuilingdelen met een dunne, puntig voorwerp.

## 8.4 Buitenkant reinigen

- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

## 8.5 De binnenkant van de machine reinigen

- Reinig het apparaat zorgvuldig, inclusief de rubberen afdichting van de deur, met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik om de prestaties van uw apparaat te onderhouden minstens eenmaal per maand een reinigingsproduct dat specifiek is ontwikkeld voor vaatwassers. Volg de instructies op de verpakking van de producten zorgvuldig op.
- Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, scherpe voorwerpen, sterke chemicaliën, pannensponsjes of oplosmiddelen.
- Het regelmatig gebruiken van korte programma's kan ophoping van vet en kalk in het apparaat tot gevolg hebben. Draai minstens tweemaal per maand lange programma's om deze ophoping te voorkomen.

## 8.6 Vreemde voorwerpen verwijderen

Controleer de filters en de opvangbak na elk gebruik van de vaatwasser. Vreemde voorwerpen (zoals stukjes glas, plastic, botten of tandenstokers ) verminderen de reinigingsprestaties en kunnen schade aan de afvoerpomp veroorzaken.



### LET OP!

Als u de voorwerpen niet kunt verwijderen, neemt u contact op met een erkende servicedienst.

1. Demonteer het filtersysteem volgens de instructies in dit hoofdstuk.
2. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen handmatig.
3. Monteer de filters opnieuw volgens de instructies in dit hoofdstuk.

## 9. PROBLEEMOPLOSSING



### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken  
Veiligheid.

### 9.1 Wat te doen als...

Bij sommige problemen knippert het programma-indicatielampje om een storing aan te geven.

Probleem	Op het display verschijnt...	Mogelijke oplossing
Je kunt het apparaat niet inschakelen.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact.</li> <li>Controleer of er geen beschadigde zekering in het zekeringenkastje is.</li> </ul>
Het programma start niet.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de deur van het apparaat gesloten is.</li> <li>Druk op de startknop.</li> <li>Als de optie uitgestelde start is ingesteld, annuleer je de instelling of wacht je totdat het aftellen voorbij is.</li> </ul>
De machine pompt geen water weg.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg dat de afvoerslang goed is aangesloten.</li> <li>Zorg dat de filters in het apparaat schoon zijn.</li> <li>Zorg dat de gootsteen naar behoren afvoert.</li> </ul>
Het apparaat wordt niet gevuld met water en er klinkt gedurende ongeveer 30 seconden een intermitterend geluidssignaal.	E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de waterkraan geopend is.</li> <li>Controleer of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contact op met je plaatselijke waterleidingbedrijf.</li> <li>Controleer of de waterkraan niet verstopt is.</li> </ul>
De vereiste temperatuur is niet bereikt.	E3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met een erkend servicecentrum.</li> </ul>
Het anti-overstromingsapparaat brandt en er klinkt gedurende ongeveer 30 seconden een geluidssignaal.	E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Draai de waterkraan dicht en neem contact op met een erkend servicecentrum.</li> </ul>
Technische storing van het apparaat.	Ed	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neem contact op met een erkend servicecentrum.</li> </ul>

Stel het programma na controle van het apparaat in en start het opnieuw. Als het



probleem opnieuw optreedt, neem je contact op met een erkend servicecentrum.

Voor alarmcodes die niet in de tabel worden beschreven, neem je contact op met een erkend servicecentrum.

De benodigde informatie voor de serviceafdeling staat op het typeplaatje.

Noteer deze informatie:

- Model .....
- Serienummer (SN).....

## 9.2 De was- en droogresultaten zijn niet naar tevredenheid

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De borden zijn niet schoon.	Het geselecteerde programma was niet van toe-passing op het type lading en/of voor de mate van be- vuiling.	Zorg ervoor dat het pro- gramma geschikt is voor het type lading en/of voor de mate van vervuiling.
	Het rek is niet goed inge- deeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan.	Vul het rek op de juiste manier.
	De sproeiarm kan niet vrij draaien als gevolg van de onjuiste plaatsing van het serviesgoed.	Zorg dat de sproeiarm vrij kan ronddraaien voordat je een programma start.
	De filters zijn verstopt.	Controleer of de filters schoon zijn.
	De filters zijn niet juist ge- monteerd en geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat de filters correct gemonteerd en ge- ïnstalleerd zijn.
	De hoeveelheid vaatwas- middel was niet genoeg of er is geen vaatwasmiddel gebruikt.	Zorg dat de juiste hoeveel- heid vaatwasmiddel is ge- bruikt.
Er zitten kalkresten op de borden.	Het zoutreservoir is leeg.	Vul het zoutreservoir met speciaal zout voor vaat- wassers.
	Het deksel van het zoutre- servoir is niet goed geslo- ten.	Zorg dat het zoutreservoir goed gesloten is.
De glazen en borden ver- tonen strepen of melkachtige vlekken.	Het niveau van de water- ontharder is te hoog.	Stel de waterontharder in op een lager niveau.
De glazen en borden ver- tonen een blauwe was.	De dosering van het glans- middel is te hoog.	Stel de dosering van het glansmiddel in op een la- gere stand.
	Het wasmiddel kan de oor- zaak zijn.	Probeer een ander merk wasmiddel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De gerechten zijn nat en dof.	Er is een programma zonder droogfase geselecteerd.	Stel een programma met droogfase in.
	Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.	Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.

## 10. TECHNISCHE GEGEVENS

### 10.1 Technische informatie

Hoogte:	452 mm
Breedte:	550 mm
Diepte:	518 mm
Diepte met volledig open deur:	812 mm
Voltage aangesloten spanning:	zie typeplaatje
Waterdruk:	0.04 - 1.0 MPa
Stroomvoorziening:	zie typeplaatje
Plaatsinstellingen	6

### 10.2 Link naar de EU-EPREL-databank

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.


Het is ook mogelijk om informatie gerelateerd aan de prestaties van het

product in de EU-EPREL-databank te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het apparaat. Zie het hoofdstuk 'Productbeschrijving'.

Kijk voor meer informatie over het energielabel op [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu)

## 11. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

# TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	19
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	21
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	23
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	24
5. PROGRAMMES.....	24
6. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	27
7. CONSEILS.....	30
8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	32
9. DÉPANNAGE.....	34
10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	36

## NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir acheté un appareil Electrolux. Vous avez choisi un produit qui bénéficie de décennies d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, cet appareil a été conçu pour vous. C'est la raison pour laquelle vous pouvez avoir la certitude d'obtenir d'excellents résultats à chaque utilisation. Bienvenue chez Electrolux.

**Visitez notre site Web pour :**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acheter des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil :

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, Numéro de série.

Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Mise en garde-Information de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

### 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou

utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## 1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 6 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

## 2.2 Raccordement électrique



### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

## 2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche

de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

## 2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

## 2.5 Éclairage intérieur



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure.

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.
- Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente agréé.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de

réparateurs professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.

- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles.

## 2.7 Mise au rebut



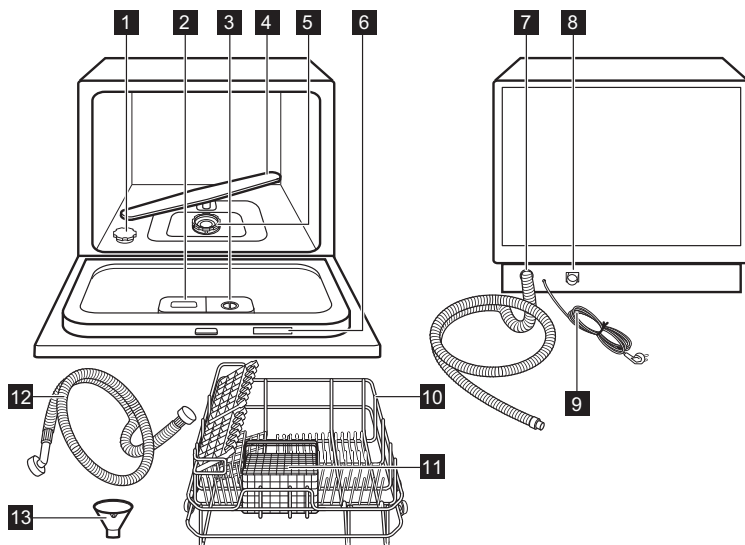
### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

## 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### 3.1 Vue d'ensemble



**1** Réservoir de sel régénérant

**2** Distributeur de détergent

**3** Distributeur de liquide de rinçage

**4** Bras d'aspersion

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>5</b> Filtres                                  | <b>9</b> Câble d'alimentation   |
| <b>6</b> Plaque signalétique (située à l'arrière) | <b>10</b> Panier                |
| <b>7</b> Flexible de vidange                      | <b>11</b> Panier à couverts     |
| <b>8</b> Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau    | <b>12</b> Tuyau d'arrivée d'eau |
|   | <b>13</b> Entonnoir             |

## 4. BANDEAU DE COMMANDE

### 4.1 Bandeau de commande



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>1</b> Touche et voyant Marche/Arrêt | <b>5</b> Voyant du sel régénérant |
| <b>2</b> Départ différé                | <b>6</b> Voyant des programmes    |
| <b>3</b> Affichage                     | <b>7</b> Programme                |
| <b>4</b> Voyant du liquide de rinçage  |                                   |

### 4.2 Indicateurs





Indicateur	Description
	Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.
	Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.

## 5. PROGRAMMES

### 5.1 Présentation du programme





Programme	Degré de salissure Type de charge	Phases du cycle	Prélavage/lavage avec détergent (g)	Liquide de rinçage
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Très sale, nourriture séchée</li> <li>Casseroles, poêles, marmittes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prélavage à 50 °C</li> <li>Lavage à 70 °C</li> <li>Rinçage à 70 °C</li> <li>Séchage</li> </ul>	3 / 15	✓




Programme	Degré de salissu- re Type de charge	Phases du cycle	Pré lavage/lavage avec détergent (g)	Liqui- de de rinça- ge
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Degré de salissu- re normal</li> <li>Casseroles, as- siettes, verres, poêles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pré lavage</li> <li>Lavage à 60 °C</li> <li>Rinçage à 70 °C</li> <li>Séchage</li> </ul>	3 / 15	✓
<b>ECO<sup>1)</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Degré de salissu- re normal</li> <li>Vaisselle, cou- verts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pré lavage</li> <li>Lavage à 45 °C</li> <li>Rinçage à 65 °C</li> <li>Séchage</li> </ul>	- / 14	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Degré de salissu- re normal ou léger</li> <li>Verres, cristal, porcelaine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage à 45 °C</li> <li>Rinçage à 60 °C</li> <li>Séchage</li> </ul>	- / 18	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salissure ré- cente</li> <li>Tasses à café, verres</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage à 45 °C</li> </ul>	- / 15	✗
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Légèrement sa- le</li> <li>Tous</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage à 40 °C</li> <li>Rinçage</li> </ul>	- / 18	✓

1) Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

## 5.2 Valeurs de consommation

Programme 1) 2)	Durée (min)	Énergie (kWh)	Eau (l)
	140	1.20	9.6
	120	1.05	7.7
eco	230 <sup>3)</sup> / 230 <sup>4)</sup>	0.609 <sup>3)</sup> / 0.613 <sup>5)</sup>	6.5 <sup>3)</sup> / 6.5 <sup>4)</sup>
	75	0.65	5.8
	20	0.39	7.0

Programme 1) 2)	Durée (min)	Énergie (kWh)	Eau (l)
	90	1.10	6.6

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

3) Conformément à la réglementation 1016/2010.

4) Conformément à la réglementation 2019/2022.

5) Conformément à la réglementation 2019/2022.

### 5.3 Informations pour les laboratoires d'essais

Pour recevoir les informations nécessaires à la mise en œuvre des tests de performances (par ex. conformément à la norme EN60436), envoyez un e-mail à l'adresse :

**info.test@dishwasher-production.com**

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre appareil.

### 5.4 Avant le démarrage d'un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

### 5.5 Utilisation d'un programme

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Ouvrez le robinet d'eau.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre en fonctionnement l'appareil.

Le voyant Marche/Arrêt s'allume.

4. Appuyez sur Programmes jusqu'à ce que le voyant du programme sélectionné s'allume.
5. Fermez la porte de l'appareil. Le programme démarre automatiquement au bout de 10 secondes.

Lorsque le programme est terminé, un signal sonore intermittent retentit pendant environ 8 secondes.

6. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre à l'arrêt l'appareil.
  7. Fermez l'arrivée d'eau.
- Attendez que la vaisselle soit refroidie avant de la retirer de l'appareil.



Il peut y avoir de l'eau sur les côtés et la porte de l'appareil.

### 5.6 Annulation d'un programme

Appuyez sur la touche Programme et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.

L'appareil revient à ses réglages initiaux.



Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme.

## 5.7 Interruption d'un programme

1. Ouvrez la porte de l'appareil. L'appareil s'arrête.
2. Fermez la porte de l'appareil. Le programme reprend là où il s'était interrompu.

## 5.8 Démarrer un programme avec départ différé

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre en fonctionnement l'appareil.

Le voyant Marche/Arrêt s'allume.

3. Sélectionner un programme.

4. Appuyez sur la touche Départ différé pour retarder le départ d'un programme jusqu'à 24 heures.
5. Réfermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Le programme démarre automatiquement lorsque le décompte est terminé.

## 5.9 Annulation du départ différé

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche Départ différé et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que 0 s'affiche.
3. Fermez la porte de l'appareil.

Le programme démarre automatiquement.

# 6. UTILISATION QUOTIDIENNE

## 6.1 Utilisation de l'appareil

1. Remplissez le réservoir de sel régénérant pour lave-vaisselle.
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage avec le liquide de rinçage.
3. Chargez le panier.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Réglez le programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
6. Ajoutez du produit de lavage.
7. Lancez le programme.

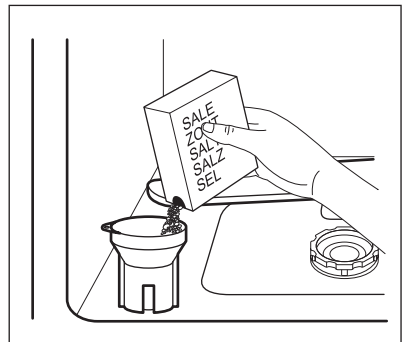
## 6.2 Remplissage du réservoir de sel régénérant



### ATTENTION!

Utilisez uniquement du sel régénérant spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
2. Versez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement lors de la première utilisation).
3. Servez-vous de l'entonnoir pour verser le sel régénérant pour lave-vaisselle dans le réservoir de sel régénérant.



4. Retirez le sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.
5. Tournez le bouchon du réservoir de sel régénérant dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.



De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez, ce qui provoque une corrosion. Pour éviter cela, lancez un programme immédiatement après avoir rempli le réservoir de sel régénérant.

## 6.3 L'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact néfaste sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre

région. Votre compagnie des eaux peut vous conseiller sur la dureté de l'eau de votre région. Il est important de régler le bon niveau de l'adoucisseur d'eau pour garantir de bons résultats de lavage.

### Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage de l'adoucisseur d'eau	Indication de l'affichage
0 - 5	0 - 9	0,0 - 0,9	0 - 7	1	H1
6 - 11	10 - 19	1,0 - 2,0	8 - 14	2	H2
12 - 17	20 - 30	2,1 - 3,0	15 - 21	3	H3
18 - 22	31 - 39	3,1 - 4,0	22 - 27	4 1)	H4
23 - 34	40 - 60	4,1 - 6,1	28 - 42	5	H5
35 - 45	61 - 80	6,2 - 8,0	43 - 56	6	H6

1) Réglages Usine.

Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié, afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.



Les pastilles tout-en-un contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

### Processus de régénération

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Niveau d'adoucisseur d'eau	Fréquence de régénération
1	Éteint
2	tous les 10 cycles
3	tous les 5 cycles
4	tous les 3 cycles
5	tous les 2 cycles

Niveau d'adoucisseur d'eau	Fréquence de régénération
6	à chaque cycle

La régénération et le rinçage de l'adoucissant ont lieu pendant la phase de séchage et se terminent par une vidange complète. Cette activité dure environ trois minutes, mais cela n'affecte pas la durée globale du cycle. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 1 litre supplémentaire et la consommation énergétique totale d'un programme de 0,3 Wh supplémentaires.



Toutes les valeurs de consommation indiquées dans cette section sont déterminées, conformément à la norme actuellement en vigueur dans des conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/L, selon le règlement 2019/2022 (adoucisseur d'eau : niveau 3).

La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation électrique peuvent changer.

## 6.4 Modifiez les configurations de l'adoucisseur d'eau

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Appuyez sur Marche/Arrêt.
3. Maintenez la touche Programme enfoncée immédiatement pendant 6 secondes.

Le niveau actuel de l'adoucisseur d'eau s'affiche.

4. Appuyez sur Programme pour sélectionner le niveau d'adoucisseur d'eau.

Le niveau est réglé au bout de 6 secondes.

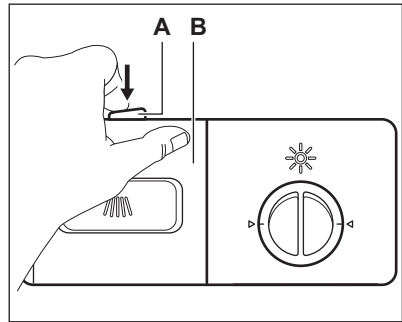
## 6.5 Remplissage du distributeur de produit de lavage



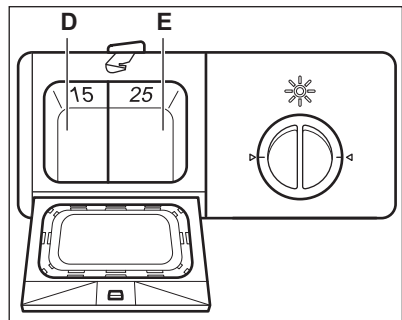
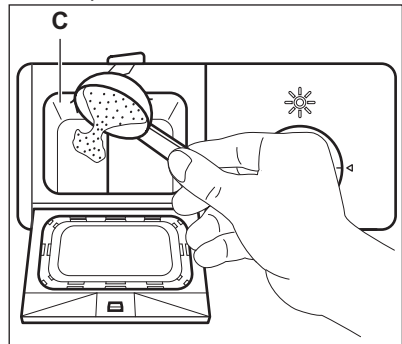
### ATTENTION!

Utilisez uniquement des produits de lavage pour lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le couvercle du distributeur de produit de lavage.



2. Mettez le produit de lavage (environ 15 g) dans le compartiment (C). Placez les pastilles de produit de lavage dans la partie (E) du compartiment.



- a. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage (environ 3 g) sur le couvercle du distributeur de produit de lavage.
3. Fermez le distributeur du produit de lavage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce que le levier de fermeture se verrouille en position.



Remplissez le distributeur de produit de lavage avant chaque cycle de lavage.

## 6.6 Utilisation séparée du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage

1. Remplissez le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage.
2. Démarrez un programme sans vaisselle.
3. Quand le programme est terminé, réglez la position du distributeur de liquide de rinçage.

## 6.7 Utilisation du distributeur de liquide de rinçage

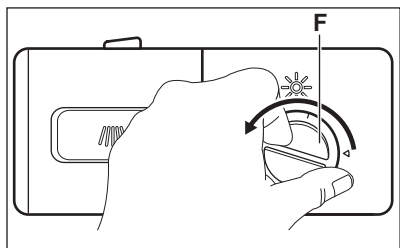


### ATTENTION!

Utilisez uniquement du liquide de rinçage conçu pour les lave-vaisselle.

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Le liquide de rinçage s'ajoute automatiquement au cours de la dernière phase du rinçage.

1. Tournez le couvercle du distributeur de liquide de rinçage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.

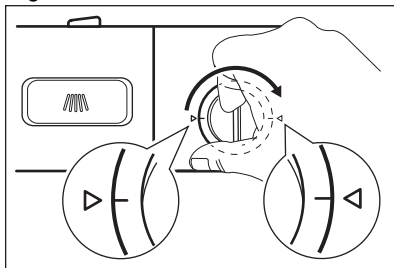


2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage avec du liquide de rinçage.

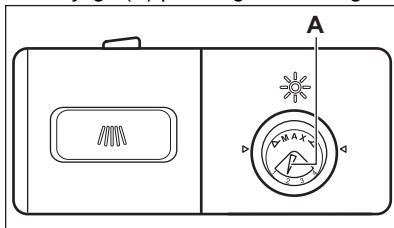
Le repère « MAX » indique le niveau maximal.

3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse pendant le programme.
4. Remettez le couvercle en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Assurez-vous que les repères sur le couvercle et sur le distributeur sont alignés.



5. Tournez le sélecteur de liquide de rinçage (A) pour régler le dosage.



## 7. CONSEILS

### 7.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.

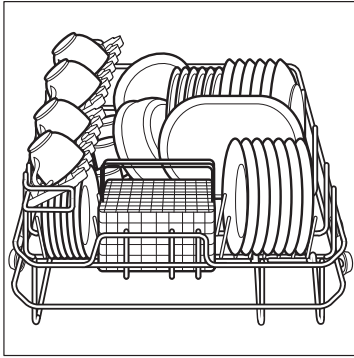
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou récurvez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
  - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
  - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
  - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
  - Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

## 7.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

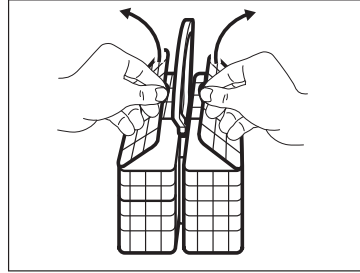
- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

### 7.3 Utilisation des paniers

- Utilisez toujours l'espace entier des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.



- Assurez-vous que les objets en verre ne se touchent pas.
- Intercalez les cuillères avec les autres couverts afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.
- Le panier à couverts est doté de 2 grilles pouvant être facilement retirées.



- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.
- Laissez la vaisselle refroidir avant de la retirer du panier. Les objets chauds peuvent s'endommager facilement.

## 8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 8.1 Maintenance



#### **AVERTISSEMENT!**

Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



#### **ATTENTION!**

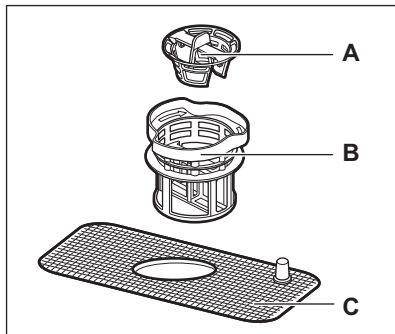
N'utilisez jamais l'appareil sans filtres. Assurez-vous que les filtres sont correctement positionnés. Un positionnement incorrect des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.



Des filtres sales et un bras d'aspersion obstrué diminuent la qualité des résultats de lavage. Contrôlez régulièrement et, le cas échéant, nettoyez les filtres.



## 8.2 Retrait et nettoyage des filtres



1. Tournez le filtre fin (B) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez l'ensemble du filtre.
2. Retirez le filtre grossier (A) en le tirant hors du filtre fin (B).
3. Lavez les filtres avec de l'eau et une brosse.
4. Remplacez le filtre grossier (A) dans le filtre fin (B).
5. Installez l'ensemble du filtre dans la cuve et tournez le filtre fin (B) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

## 8.3 Nettoyage du bras d'aspersion

Ne retirez pas le bras d'aspersion. Si les orifices du bras d'aspersion sont obstrués, éliminez les résidus de saleté avec un objet fin et pointu.

## 8.4 Nettoyage extérieur

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

## 8.5 Nettoyage intérieur

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.

- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois par mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Utiliser régulièrement des programmes de courte durée peut provoquer une accumulation de graisse et de tartre à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, lancez un programme long au moins 2 fois par mois.

## 8.6 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.



### ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

## 9. DÉPANNAGE



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 9.1 Que faire si...

Pour certains problèmes, les voyants des programmes clignotent pour indiquer un dysfonctionnement.

Problème	L'affichage indique...	Solution possible
Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant.</li> <li>Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.</li> </ul>
Le programme ne démarre pas.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée.</li> <li>Appuyez sur la touche Départ.</li> <li>Si vous avez sélectionné Démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> </ul>
La machine ne vidange pas l'eau.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement raccordé.</li> <li>Assurez-vous que les filtres de l'appareil sont propres.</li> <li>Assurez-vous que le siphon de l'évier se vide correctement.</li> </ul>
L'appareil ne se remplit pas d'eau et un signal sonore intermittent retentit pendant environ 30 secondes.	E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte.</li> <li>Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau.</li> <li>Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée.</li> </ul>
La température requise n'est pas atteinte.	E3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez un service après-vente agréé.</li> </ul>
Le système de sécurité anti-débordement est activé et un signal sonore intermittent retentit pendant environ 30 secondes.	E4 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez l'arrivée d'eau et contactez un Centre après-vente agréé.</li> </ul>
Dysfonctionnement technique de l'appareil.	Ed	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez un service après-vente agréé.</li> </ul>

Après avoir vérifié l'appareil, sélectionnez et lancez à nouveau le programme. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme non décrits dans le tableau, contactez un service après-vente agréé.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique. Notez ces informations :

- Modèle .....
- Numéro de série (SN) .....

## 9.2 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

Problème	Cause possible	Solution possible
La vaisselle n'est pas propre.	Le programme sélectionné n'est pas adapté au type de vaisselle et/ou au degré de salissure.	Vérifiez que le programme est adapté au type de vaisselle et/ou au degré de salissure.
	Le panier n'a pas été chargé correctement, l'eau n'a pas pu accéder à toutes les surfaces.	Ne surchargez pas le panier.
	Le bras d'aspersion ne peut pas tourner parce que la vaisselle est mal positionnée.	Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.
	Les filtres sont obstrués.	Assurez-vous que les filtres sont propres.
	Les filtres ne sont pas correctement assemblés et installés.	Vérifiez que les filtres sont correctement assemblés et installés.
	La quantité de produit de lavage n'est pas suffisante ou aucun produit de lavage n'a été utilisé.	Vérifiez qu'une quantité suffisante de produit de lavage est utilisée.
Traces de calcaire sur la vaisselle.	Le réservoir de sel régénérant est vide.	Remplissez le réservoir prévu à cet effet avec du sel régénérant spécialement conçu pour lave-vaisselle.
	Le bouchon du réservoir de sel régénérant n'a pas été correctement fermé.	Vérifiez que le réservoir de sel régénérant est correctement fermé.
Les verres et la vaisselle présentent des traces ou des taches laiteuses.	Le niveau de l'adoucisseur d'eau est trop élevé.	Réglez l'adoucisseur d'eau sur un niveau inférieur.

Problème	Cause possible	Solution possible
Les verres et la vaisselle présentent des couches bleuâtres.	La quantité de liquide de rinçage est trop élevée.	Réglez le niveau du distributeur de liquide de rinçage sur une position plus basse.
	Ceci peut provenir du produit de lavage.	Essayez une autre marque de produit de lavage.
La vaisselle est mouillée et terne.	Un programme sans phase de séchage a été sélectionné.	Sélectionnez un programme comportant une phase de séchage.
	Le distributeur de liquide de rinçage est vide.	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage avec du liquide de rinçage.

## 10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### 10.1 Caractéristiques techniques

Hauteur :	452 (mm)
Largeur :	550 (mm)
Profondeur :	518 (mm)
Profondeur avec la porte entièrement ouverte :	812 (mm)
Tension de charge connectée :	voir la plaque signalétique
Pression de l'eau :	0.04 - 1.0 MPa
Alimentation électrique :	voir la plaque signalétique
Configurations du nombre de couverts :	6

### 10.2 Lien vers la base de données EPREL de l'UE


Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.


Il est possible de trouver des informations relatives aux performances

du produit dans la base de données EPREL de l'EU grâce au lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

## INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	38
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	40
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	42
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	43
5. PROGRAMMI.....	43
6. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	46
7. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	49
8. PULIZIA E CURA.....	51
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	52
10. DATI TECNICI.....	55

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

**Visitate il nostro sito web per:**



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Per registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, PNC, numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta dei dati.

 Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza.

 Informazioni e consigli generali

 Informazioni ambientali

Con riserva di modifiche.

### 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti

da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

## 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere lontani dall'apparecchiatura i bambini al di sotto dei 3 anni se non costantemente supervisionati.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando l'oblò è aperto.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Questo elettrodomestico è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.

- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Rispettare il numero massimo di 6 coperti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Mettere le posate all'interno del cestello con le estremità appuntite rivolte verso il basso, oppure metterle nel cassetto delle posate in posizione orizzontale con le estremità affilate rivolte verso il basso.
- Non lasciare l'apparecchiatura con la porta aperta senza sorveglianza per evitare che qualcuno inciampi e cada.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray ad alta pressione né vapore per pulire l'apparecchio.
- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione



#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la



temperatura possa scendere al di sotto di 0 °C.

- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.

## 2.2 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa 13 A. Se si rendesse necessario cambiare il fusibile della spina di alimentazione, utilizzarne uno da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

## 2.3 Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti nuovi dispositivi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar scorrere l'acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.

- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

## 2.4 Utilizzo

- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detergente sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sull'oblò aperto dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.

## 2.5 Illuminazione interna



### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.
- Per sostituire la luce interna, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

## 2.6 Assistenza

- Per riparare l'apparecchiatura contattare un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 7 anni dopo l'interruzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori ed elementi riscaldanti, comprese le pompe di calore, tubazioni e relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative agli assemblaggi delle porte, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio

sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, bracci a spruzzo, filtri di scarico, rack interni e periferiche in plastica come cestelli e coperchi.

## 2.7 Smaltimento



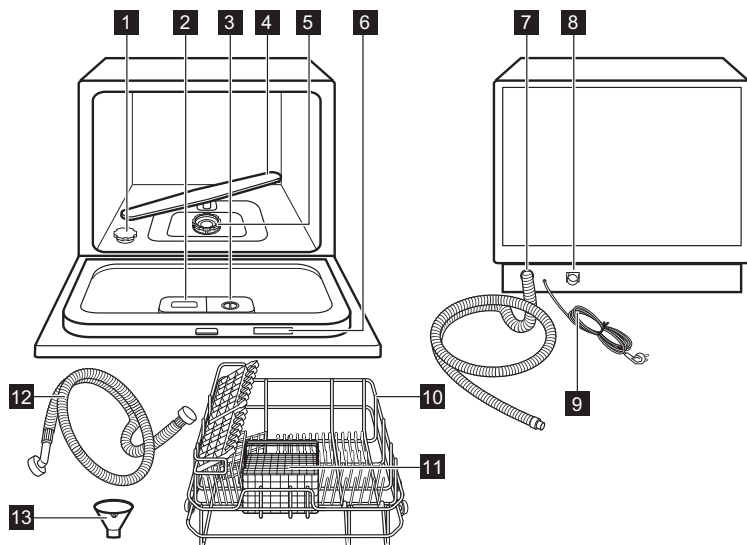
### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 3.1 Panoramica generale



**1** Contenitore del sale

**2** Erogatore del detersivo

**3** Contenitore del brillantante

**4** Mulinello

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>5</b> Filtri                        | <b>10</b> Cestello             |
| <b>6</b> Targhetta dei dati            | <b>11</b> Cestello portaposate |
| <b>7</b> Tubo flessibile di scarico    | <b>12</b> Tubo di carico       |
| <b>8</b> Collegamento tubo di ingresso | <b>13</b> Imbuto               |
| <b>9</b> Cavo di alimentazione         |                                |



## 4. PANNELLO DEI COMANDI

### 4.1 Control panel




- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Pulsante On/Off e spia | <b>5</b> Spia sale      |
| <b>2</b> Partenza Ritardata     | <b>6</b> Spie programmi |
| <b>3</b> Display                | <b>7</b> Programma      |
| <b>4</b> Spia brillantante.     |                         |





### 4.2 Spie

Spia	Descrizione
	La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del brillantante. La spia è sempre spenta durante l'esecuzione del programma.
	La spia è accesa quando è necessario ricaricare il contenitore del sale. La spia è sempre spenta durante l'esecuzione del programma.

## 5. PROGRAMMI





### 5.1 Panoramica dei programmi


Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del ciclo	Detersivo prelavaggio/lavaggio principale (g)	Brillantante
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sporco difficile, ostinato</li> <li>Pentole, tegami e casseruole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavaggio 50 °C</li> <li>Lavaggio a 70 °C</li> <li>Risciacquo 70 °C</li> <li>Asciugatura</li> </ul>	3 / 15	✓

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del ciclo	Detersivo prelavaggio/lavaggio principale (g)	Brillante
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sporco normale</li> <li>Pentole, piatti, bicchieri, tegami</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavaggio</li> <li>Lavaggio 60°C</li> <li>Risciacquo 70 °C</li> <li>Asciugatura</li> </ul>	3 / 15	✓
<b>ECO1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sporco normale</li> <li>Stoviglie, posate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prelavaggio</li> <li>Lavaggio a 45 °C</li> <li>Risciacquo a 65 °C</li> <li>Asciugatura</li> </ul>	- / 14	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sporco normale o leggero</li> <li>Bicchieri, cristalli, ceramica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavaggio a 45 °C</li> <li>Risciacquo a 60 °C</li> <li>Asciugatura</li> </ul>	- / 18	✓
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sporco fresco</li> <li>Tazze da caffè, bicchieri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavaggio a 45°C</li> </ul>	- / 15	✗
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sporco leggero</li> <li>Tutte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavaggio 40°C</li> <li>Risciacquo</li> </ul>	- / 18	✓

1) Questo programma offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. Questo è il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

## 5.2 Valori di consumo

Programma 1) 2)	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)
	140	1.20	9.6
	120	1.05	7.7
<b>ECO</b>	230 <sup>3)</sup> / 230 <sup>4)</sup>	0.609 <sup>3)</sup> / 0.613 <sup>5)</sup>	6.5 <sup>3)</sup> / 6.5 <sup>4)</sup>
	75	0.65	5.8
	20	0.39	7.0

Programma 1) 2)	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (l)
	90	1.10	6.6

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

2) I valori per programmi diversi da ECO sono indicativi.

3) In conformità al regolamento 1016/2010.

4) In conformità al regolamento 2019/2022.

5) In conformità al regolamento 2019/2022.

### 5.3 Informazioni per gli istituti di test

Ricevere le informazioni necessarie per condurre i test prestazionali (ad es. in base a EN60436), inviare un'e-mail a:

**info.test@dishwasher-production.com**

Nella vostra richiesta, includere il codice prodotto (PNC) dalla targhetta dei dati.

Per altre domande relative alla lavastoviglie, consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

### 5.4 Prima di avviare il programma

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante a sufficienza (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

### 5.5 Utilizzo di un programma

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
2. Aprire il rubinetto dell'acqua.

3. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.

La spia On/Off si accende.

4. Premere Programmi finché non si accende la spia del programma selezionato.

5. Chiudere lo sportello. Il programma si avvia automaticamente dopo 10 secondi.

Una volta terminato un programma, viene emesso un segnale acustico intermittente per circa 8 secondi.

6. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura.

7. Chiudere il rubinetto dell'acqua. Attendere che i piatti siano freddi prima di estrarli dall'apparecchiatura.



Sui lati e sulla porta dell'apparecchiatura può formarsi dell'acqua.

### 5.6 Annullamento di un programma

Tenere premuto Programma per 3 secondi.

L'apparecchiatura ritorna alle impostazioni iniziali.



Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

### 5.7 Interruzione di un programma

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura. L'apparecchiatura si arresta.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.

Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

## 5.8 Avvio di un programma con partenza ritardata

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
  2. Premere On/Off per attivare l'apparecchiatura.
- La spia On/Off si accende.
3. Impostare un programma.
  4. Premere il tasto Partenza ritardata per ritardare un programma fino a 24 ore.

## 6. UTILIZZO QUOTIDIANO

### 6.1 Uso dell'apparecchiatura

1. Riempire il contenitore del sale con sale per lavastoviglie.
2. Riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare il cestello.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.
6. Aggiungere il detersivo.
7. Avviare il programma.

### 6.2 Riempimento del contenitore del sale



#### ATTENZIONE!

Usare solo sale specifico per lavastoviglie.

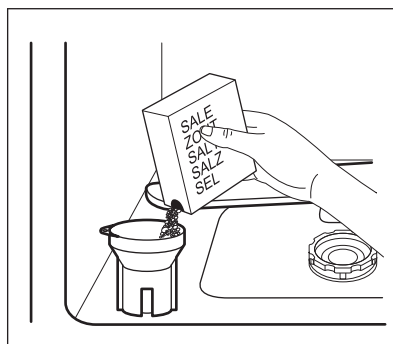
1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Versare 1 litro di acqua nel contenitore del sale (solo per la prima volta).
3. Riempire il contenitore con il sale per lavastoviglie servendosi dell'imbuto.

5. Chiudere la porta per avviare il conto alla rovescia.

Il programma si avvia automaticamente al termine del conto alla rovescia.

### 5.9 Annullamento della Partenza ritardata

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
  2. Premere partenza ritardata fino a quando non compare lo 0.
  3. Chiudere lo sportello.
- Il programma si avvia automaticamente.



4. Rimuovere il sale attorno all'apertura del contenitore del sale.
5. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.



Acqua e sale possono fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento; ciò potrebbe causare corrosione. Per evitarlo, avviare immediatamente un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.

### 6.3 Il decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

Più elevato è il contenuto di questi minerali più elevato sarà il livello di durezza dell'acqua. La durezza

dell'acqua viene misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua nella propria area. L'ente erogatore

locale è in grado di indicare la durezza dell'acqua nella propria area. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

### Durezza dell'acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Impostazione del decalcificatore dell'acqua	Spia display
0 - 5	0 - 9	0,0 - 0,9	0 - 7	1	H1
6 - 11	10 - 19	1,0 - 2,0	8 - 14	2	H2
12 - 17	20 - 30	2,1 - 3,0	15 - 21	3	H3
18 - 22	31 - 39	3,1 - 4,0	22 - 27	4 1)	H4
23 - 34	40 - 60	4,1 - 6,1	28 - 42	5	H5
35 - 45	61 - 80	6,2 - 8,0	43 - 56	6	H6

1) Impostazione di fabbrica.

A prescindere dal tipo di detersivo usato, impostare il livello di durezza dell'acqua adeguato per tenere attiva la spia di indicazione riempimento sale.



Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.

### Processo di rigenerazione

Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie.

Livello del decalcificatore dell'acqua	Frequenza di rigenerazione
6	ogni ciclo

La rigenerazione e il risciacquo con ammorbidente avviene nella fase di asciugatura e termina con uno scarico completo. Questa attività dura circa tre minuti, ma non influisce sul tempo di ciclo complessivo. Questa attività aumenta il consumo totale di acqua di un programma di 1 ulteriore litro e il consumo totale di energia di un programma di ulteriori 0,3 Wh.

Livello del decalcificatore dell'acqua	Frequenza di rigenerazione
1	off
2	ogni 10 cicli
3	ogni 5 cicli
4	ogni 3 cicli
5	ogni 2 cicli

- i** Tutti i valori di consumo menzionati in questa sezione sono determinati secondo la norma attualmente in vigore in condizioni di laboratorio con durezza dell'acqua di 2,5 mmol/L secondo la norma 2019/2022 (addolcitore d'acqua: livello 3). La pressione e la temperatura dell'acqua, così come le variazioni dell'alimentazione di rete, possono modificare i valori.

## 6.4 Modifica dell'impostazione del decalcificatore dell'acqua

1. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
2. Premere il pulsante On/Off.
3. Tenere premuto Programma subito per 6 secondi.

Il display mostra il livello attuale del decalcificatore dell'acqua.

4. Premere Programma per selezionare il livello di decalcificazione dell'acqua.

Il livello viene impostato dopo 6 secondi.

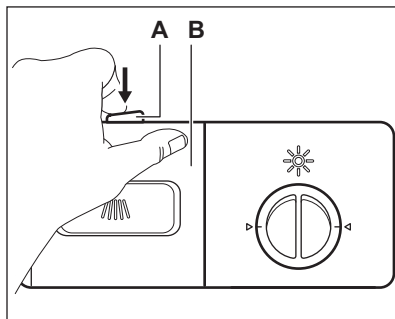
## 6.5 Versare il detersivo nell'apposito contenitore



### ATTENZIONE!

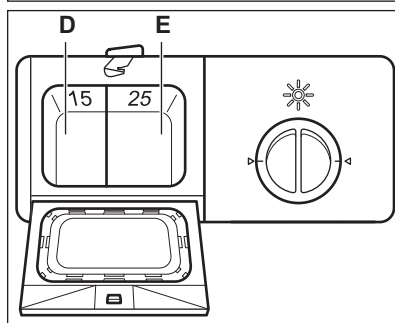
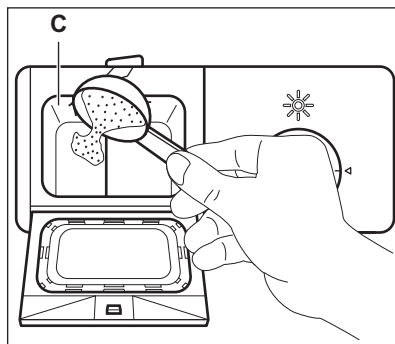
Utilizzare esclusivamente detersivi per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio per aprire il coperchio del contenitore del detersivo.



2. Mettere il detersivo (circa 15 grammi) nel contenitore (C). Mettere il

detersivo in pastiglie nella parte (E) del contenitore.



- a. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo (circa 3 g) sul coperchio del contenitore del detersivo.
3. Chiudere il cassetto del detersivo. Premere il coperchio fino a che il tasto di sgancio non si blocca in posizione.



Riempire il contenitore del detersivo prima di ogni ciclo di lavaggio.

## 6.6 Utilizzare separatamente detersivo, sale e brillantante

1. Riempire il contenitore del sale e il contenitore del brillantante.
2. Avviare un programma senza piatti.
3. Una volta terminato il programma, regolare la posizione del contenitore del brillantante.



## 6.7 Uso del contenitore del brillantante

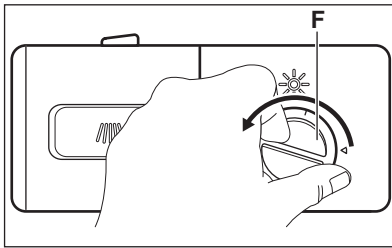


### ATTENZIONE!

Utilizzare esclusivamente brillantanti specifici per lavastoviglie.

Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie. Il brillantante viene erogato automaticamente durante la fase dell'ultimo risciacquo.

1. Ruotare il tappo del contenitore del brillantante in senso antiorario e rimuoverlo.



2. Riempire il contenitore del brillantante.

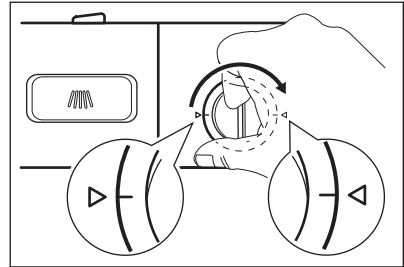
Il simbolo "MAX" indica il livello massimo.

3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente,

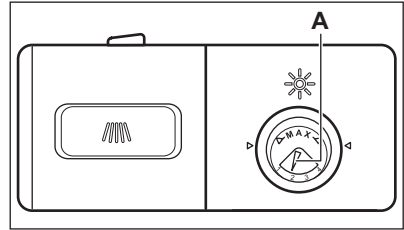
per evitare che si formi troppa schiuma durante il programma.

4. Riposizionare il tappo e ruotarlo in senso orario fino a bloccarlo.

Assicurarsi che i simboli sul tappo e sul contenitore siano allineati.



5. Ruotare il selettore del brillantante (A) per regolare il dosaggio.



## 7. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

### 7.1 Generale

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare acqua ed energia. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso e non sovraccaricare i cestelli.
- Non prelavare le stoviglie a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un

programma con un fase di pre-lavaggio.

- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.
- Immergere le pentole in ammollo o leggermente in acqua con cibi ben cotti o cotti al forno prima di lavarle nell'apparecchio.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad esempio "All-in-1"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. ECO offre l'uso più efficiente possibile del consumo di acqua e di energia.
- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:
  - Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.
  - Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
  - Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua.
  - Seguire le istruzioni nel capitolo **"Pulizia e cura"**.

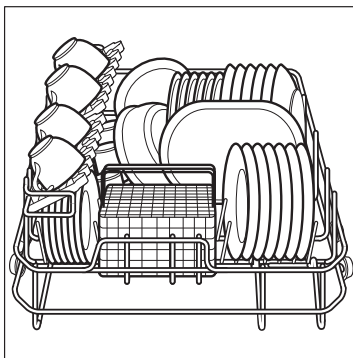
## 7.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Regolare la quantità di detersivo in base alla durezza dell'acqua. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie.

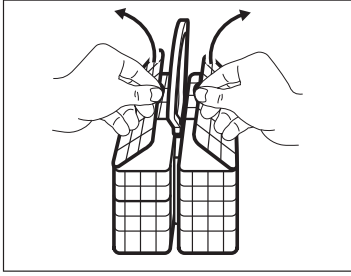
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto. Se il livello è troppo alto, l'aumento della quantità di sale nell'acqua potrebbe causare la formazione di ruggine sulle posate.

## 7.3 Uso dei cestelli

- Utilizzare sempre tutto lo spazio dei cestelli.
- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, petro e rame in quanto potrebbero creparsi, deformarsi, scolorirsi o rompersi.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.



- Verificare che i bicchieri non si tocchino fra loro.
- Mischiare i cucchiari ad altre posate per impedire che aderiscano gli uni agli altri.
- Il cestello portaposate dispone di 2 griglie portaposate che possono essere facilmente rimosse.



- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano muoversi liberamente.
- Lasciare raffreddare le stoviglie prima di estrarle dal cestello. I capi caldi possono essere facilmente danneggiati.

## 8. PULIZIA E CURA

### 8.1 Manutenzione



#### **AVVERTENZA!**

Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



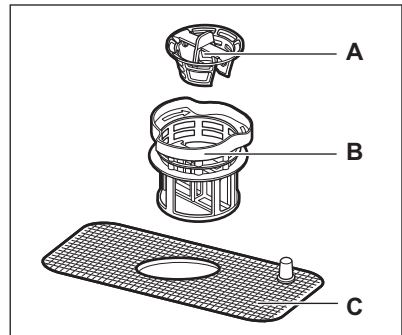
#### **ATTENZIONE!**

Non utilizzare l'apparecchiatura senza i filtri. Assicurarsi che i filtri siano posizionati correttamente. Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.



Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Controllare regolarmente il livello di sporco e, se necessario, pulire i filtri.

### 8.2 Estrazione e pulizia dei filtri



1. Ruotare il filtro a grana fine (B) in senso antiorario ed estrarlo dal gruppo.
2. Rimuovere il filtro a grana grossa (A) estraendolo dal filtro a grana fine (B).
3. Lavare i filtri con dell'acqua e una spazzola.
4. Posizionare il filtro a grana grossa (A) nel filtro a grana fine (B).
5. Sistemare il gruppo filtro nella vasca e ruotare il filtro a grana fine (B) in senso orario finché non si blocca.

### 8.3 Pulizia del mulinello

Non rimuovere il mulinello. Se le aperture nel mulinello sono ostruite, rimuovere i residui di sporco con un oggetto appuntito.

### 8.4 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

## 8.5 Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Per mantenere al meglio le prestazioni dell'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per la pulizia per lavastoviglie almeno una volta al mese. Seguire attentamente le indicazioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, utensili affilati, agenti chimici forti, smacchiatori o solventi.
- L'uso di programmi di breve durata in modo regolare può causare la formazione di pieghe e calcare all'interno dell'apparecchiatura. Eseguire programmi a lunga durata almeno due volte al mese per evitare la formazione.

## 8.6 Rimozione di corpi estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Corpi estranei (ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.



### ATTENZIONE!

Se non si riesce a rimuovere i corpi estranei, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere manualmente eventuali corpi estranei.
3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

# 9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

## 9.1 Cosa fare se...

In alcuni casi la spia del programma lampeggia ad intermittenza ad indicare un guasto.

Problema	Il display visualizza...	Possibile soluzione
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica.</li> <li>• Assicurarsi che il fusibile non sia danneggiato nella scatola fusibili.</li> </ul>
Il programma non si avvia.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che l'oblò dell'apparecchiatura sia chiuso.</li> <li>• Premere il tasto di avvio.</li> <li>• Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.</li> </ul>

Problema	Il display visualizza...	Possibile soluzione
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il tubo di scarico sia collegato adeguatamente.</li> <li>• Assicurarsi che i filtri nell'apparecchiatura siano puliti.</li> <li>• Assicurarsi che il lavandino della cucina scarichi adeguatamente.</li> </ul>
L'apparecchiatura non carica acqua e viene emesso un segnale acustico intermittente per circa 30 secondi.	E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.</li> <li>• Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.</li> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.</li> </ul>
La temperatura richiesta non è stata raggiunta.	E3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>
Il dispositivo antiallagamento è attivo e viene emesso un segnale acustico intermittente per circa 30 secondi.	E4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>
Guasto tecnico dell'apparecchiatura.	Ed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.</li> </ul>

Una volta controllata l'apparecchiatura, impostare il programma ed avviarlo nuovamente. Se il problema dovesse ripresentarsi, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Per i codici allarme non descritti in tabella, contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.

Le informazioni necessarie per il Centro di Assistenza si trovano sulla targhetta dei dati. Annotare le seguenti informazioni:

- Modello .....
- Numero di serie (SN) .....

## 9.2 I risultati di lavaggio e asciugatura non sono soddisfacenti

Problema	Causa possibile	Possibile soluzione
I piatti non sono puliti.	Il programma selezionato non era adatto al tipo di carico e/o al grado di sporco.	Assicurarsi che il programma sia adatto al tipo di carico e/o al grado di sporco.
	Il cestello non è stato caricato correttamente, l'acqua non raggiungeva tutte le superfici.	Caricare correttamente il cestello.
	Il mulinello non ruotava liberamente a causa della sistemazione non corretta delle stoviglie.	Prima di avviare un programma, assicurarsi che il mulinello possa ruotare liberamente.
	I filtri sono ostruiti.	Assicurarsi che i filtri siano puliti.
	I filtri non sono montati e installati correttamente.	Verificare che i filtri siano montati e installati correttamente.
	La quantità di detersivo non era sufficiente o non è stato utilizzato alcun detersivo.	Assicurarsi di aver utilizzato una quantità adeguata di detersivo.
Ci sono depositi di calcare sulle stoviglie.	Il contenitore del sale è vuoto.	Riempire il contenitore del sale con sale per lavastoviglie.
	Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente.	Assicurarsi che il contenitore del sale sia chiuso correttamente.
Sono presenti strisce o macchie biancastre su bicchieri e stoviglie.	Il livello del decalcificatore dell'acqua è troppo elevato.	Impostare il decalcificatore dell'acqua su un livello più basso.
Sono presenti strati bluastri su bicchieri e stoviglie.	Il dosaggio del brillantante è troppo alto.	Impostare il contenitore del brillantante su una posizione inferiore.
	Il detersivo può essere la causa.	Provare una marca diversa di detersivo.
Le stoviglie sono bagnate e opache.	È stato selezionato un programma senza fase di asciugatura.	Impostare un programma con una fase di asciugatura.
	Il contenitore del brillantante è vuoto.	Riempire il contenitore del brillantante.

## 10. DATI TECNICI

### 10.1 Informazioni tecniche

Altezza:	452 mm
Larghezza:	550 mm
Profondità:	518 mm
Profondità con la porta completamente aperta:	812 mm
Tensione di carico:	vedere targhetta identificativa
Pressione dell'acqua:	0.04 - 1.0 MPa
Alimentazione elettrica:	vedere targhetta identificativa
Coperti:	6

### 10.2 Collegamento alla banca dati EPREL dell'UE


Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione di questo apparecchio nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.


È possibile trovare le stesse informazioni correlate alle prestazioni del prodotto

nella banca dati EPREL dell'UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio. Vedere il capitolo "Descrizione del prodotto".

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



M10001031-A-4 12020

